



## الجمعية العمومية — الدورة الحادية والأربعون

### اللجنة الإدارية

البند رقم ٥٢: استعراض النفقات وإقرار الحسابات والنظر في تقارير مراجعة حسابات السنوات المالية ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١

### البيانات المالية

## وتقارير مراجع الحسابات الخارجي عن السنة المالية ٢٠١٩

(ورقة مقدمة من مجلس الإيكاو)

الموجز التنفيذي	
تتضمن ورقة العمل هذه البيانات المالية للمنظمة عن السنة المالية ٢٠١٩ وتقارير مراجع الحسابات ورأيه بشأنها وكذلك تعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات.	
الإجراءات: يوصي المجلس الجمعية العمومية بالقيام بما يلي:	
(أ) الإحاطة علما بتقرير مراجع الحسابات عن حسابات عام ٢٠١٩؛	
(ب) إقرار الحسابات المدققة للمنظمة عن السنة المالية ٢٠١٩ والتي ترد في الوثيقة (DOC 10167)؛	
(ج) اعتماد مشروع القرار المقترح في المرفق.	
الأهداف الاستراتيجية:	ورقة العمل هذه مرتبطة باستراتيجية دعم التنفيذ الخاصة بالتنظيم والإدارة: الميزانية والإدارة المالية.
الآثار المالية:	لا تنطبق.
المراجع:	الوثيقة Doc. 10140 - القرارات السارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية (في ٢٠١٩/١٠/٤) الوثيقة Doc 7515 - النظام المالي لمنظمة الطيران المدني الدولي الوثيقة Doc 7300 - اتفاقية منظمة الطيران المدني الدولي، الفصل الثامن، المادة التاسعة والأربعون (و)

١- المقدمة

١-١ تعرض ورقة العمل هذه البيانات المالية للإيكاو لعام ٢٠١٩ وتقرير مراجع الحسابات الخارجي ورأيه بشأنها وتعليقات الأمانة العامة.

٢- تقارير مراجع الحسابات الخارجي

١-٢ قدم مراجعو الحسابات الخارجيون تقرير مراجعة الحسابات الذي يتضمن رأياً غير متحفظ بشأن البيانات المالية للمنظمة، مفاده أن البيانات المالية للمنظمة لعام ٢٠١٩ تعبر بصورة معقولة، في جميع جوانبها المادية، عن الوضع المالي للمنظمة في ٢٠١٩/١٢/٣١ وعن نتائج عملياتها، وأن المعاملات التي أجرتها المنظمة وعُرضت عليهم أثناء مراجعة البيانات المالية كانت في جميع جوانبها الأساسية تتماشى مع النظام المالي للمنظمة وسلطتها التشريعية.

٢-٢ وأعدّ مراجعو الحسابات تقريراً يرد في الجزء الخامس من الإضافة رقم ٢ بعنوان "تقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية بشأن مراجعة البيانات المالية لمنظمة الطيران المدني الدولي للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٩/١٢/٣١".

٣- الاستعراض الذي أجراه المجلس

١-٣ في ٢٠٢٠/١١/١٣، استعرض المجلس البيانات المالية للمنظمة للسنة المالية ٢٠١٩ وتقرير مراجع الحسابات المتعلقة بها (الوثيقة 10167 DOC). وبعد دراسة متأنية للبيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية وتعليقات الأمانة العامة على التقرير، وافق المجلس على إحالة الوثيقة إلى الجمعية العمومية وتوصيتها باتخاذ بعض الإجراءات، على النحو المبين في مشروع القرار الذي يرد في المرفق.

-----

## المرفق

### مشروع القرار

القرار ١/٥٢

إقرار حسابات المنظمة عن السنة المالية ٢٠١٩ والنظر في تقرير مراجعة الحسابات

حيث إن المجلس قد نظر في البيانات المالية للمنظمة للسنة المالية ٢٠١٩ وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية في هذا الشأن وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي، للسنة المالية ٢٠١٩، والمقدم من ديوان المحاسبة الإيطالي (Corte Dei Conti) العضو في فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة = بوصفه المراجع الخارجي لحسابات المنظمة، قد قُدمت إلى الجمعية العمومية بعد تسميمها على الدول الأعضاء؛

وحيث أن المجلس قد نظر في تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي وقدمها ورفعها إلى الجمعية العمومية لاستعراضها والموافقة عليها؛

وحيث أن استعراض النفقات قد تم وفقاً للمادة التاسعة والأربعين (و) من الفصل الثامن من اتفاقية الطيران المدني الدولي؛

فإن الجمعية العمومية

١- تحيط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي غير المشفوع بتحفظ عن البيانات المالية وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي لعام ٢٠١٩؛

٢- وتقرّ الحسابات المالية المراجعة للسنة المالية ٢٠١٩.

- انتهى -